

Complete Lesson Transcript – Lesson 339 [Traditional]

Kirin: 上網學中文第三百三十九課.

大家好，我是楊老師.

Hugo: 大家好，我是羅老師.

Adam: And hello, I'm Adam.

Kirin: 歡迎加入我們的中文學習課程.

Hugo: 今天的課程，我們會聽到一段文章來複習上一課學過的單字. 而且也會聽到幾個生字.

Kirin: 旅行團.

Adam: Travel group.

Kirin: 導遊.

Adam: Tour guide.

Kirin: 在乎.

Adam: To mind or care about.

Hugo: 好，讓我們先聽一次今天正常語速的文章.

Kirin: 很多人覺得安排度假是一件非常麻煩的事情. 像要選哪一家航空公司，要住在哪一家飯店，去那邊要做什麼活動等等. 要是你不喜歡安排這些事情，你可以選擇參加旅行團. 參加旅行團的優點是 旅行社會幫你安排好所有的行程，而且會比你自己安排的便宜. 另外一個好處是 旅行社通常也會安排一個導遊給你，幫你介紹當地的文化跟傳統. 要是那個國家的語言跟你說的不一樣，那個導遊可能也會是你的翻譯. 不過，要是旅行團那麼好，為什麼還是有人喜歡自己出去玩呢？其中一個原因是，參加旅行團不像自己去玩那麼自由. 大部分的時間，你要跟旅行團的人一起旅行，不能分開走. 所以要是你發現一個很有趣的地方，而且想在那個地方花多一點時間，好好地看看，這可能就沒辦法了. 可是要是你不在乎這些部分，跟旅行團一起出去玩 其實也是一個不錯的選擇.

Hugo: 讓我們再聽一次今天慢語速的文章.

Kirin: 很多人覺得安排度假是一件非常麻煩的事情. 像要選哪一家航空公司, 要住在哪一家飯店, 去那邊要做什麼活動等等. 要是你不喜歡安排這些事情, 你可以選擇參加旅行團. 參加旅行團的優點是 旅行社會幫你安排好所有的行程, 而且會比你自己安排的便宜. 另外一個好處是 旅行社通常也會安排一個導遊給你, 幫你介紹當地的文化跟傳統. 要是那個國家的語言跟你說的不一樣, 那個導遊可能也會是你的翻譯. 不過, 要是旅行團那麼好, 為什麼還是有人喜歡自己出去玩呢? 其中一個原因是, 參加旅行團不像自己去玩那麼自由. 大部分的時間, 你要跟旅行團的人一起旅行, 不能分開走. 所以要是你發現一個很有趣的地方, 而且想在那個地方花多一點時間, 好好地看看, 這可能就沒辦法了. 可是要是你不在乎這些部分, 跟旅行團一起出去玩 其實也是一個不錯的選擇.

Hugo: 我們的會員可以上網到我們的網站 chineselearnonline.com 這個地方看這一課的英文翻譯. 另外, 在我們的網站裡面, 我們也會問你們關於這段文章的幾個問題, 看你們是不是真的了解這段文章的內容.

Kirin: 你們繼續加油.